

**Türkiye - Finlândiya Ödeme Anlaşmasının sekizinci maddesi ile bu Anlaşma-
ya bağlı mektuptaki tasfiye hükümleri süresinin altı ay
uzatılması hakkında Kanun**

(Resmî Gazete ile ilân : 29 . VI . 1948 - Sayı : 6944)

No.
5225

Kabul tarihi
21 . VI . 1948

BİRİNCİ MADDE — 15 Mayıs 1946 tarihli Türkiye - Finlândiya Ödeme Anlaşmasının sekizinci maddesi ile bu Anlaşmaya bağlı mektuptaki tasfiye hükümlerinin altı ay süre ile uzatılması için Finlândiya Elçiliği ile 23 Ocak 1948 tarihinde teati edilen mektuplar kabul edilmiş ve onanmıştır.

• **İKİNCİ MADDE** — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

24 Haziran 1948

Finlândiya Elçiliği
No. 94

Ankara, 23 Ocak 1948

Bay Bakan,

15 Mayıs 1946 tarihli Türkiye - Finlândiya Ödeme Anlaşmasına bağlı mektubun 4 ncu fıkrasında derpiş edilen tasfiye hesabının kapatılması için tesbit edilmiş bulunan vâdenin altı ay müddetle, yani 15 Haziran 1948 tarihine kadar uzatılması hususunda Hükümetimin mutabık bulunduğunu size bildirmekle şeref kazanırım.

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası namına Suomen Pankki nezdinde açılmış bulunan yukarda mezkûr tasfiye hesabının 15 Haziran 1948 tarihine kadar tasfiyesini sağlamak üzere Fin mallarının Türkiye'ye ihracını kolaylaştırmak için Finlândiya Hükümeti elinden geleni yapacaktır.

15 Haziran 1948 tarihinde mezkûr tasfiye hesabından Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası lehine bir bakiye kalacak olursa, Finlândiya Hükümeti 15 Mayıs 1946 tarihli Ödeme Anlaşmasının 8 nei maddesinde mevzu bahis Hazine bonolarını Türk Hükümetinin emrine verecektir.

Şurası mukarrerdir ki, mezkûr Hazine bonolarının vâdeleri ile ödeme tarzı, yukarda zikrolunan Ödeme Anlaşmasının 8 nei maddesinde tesbit edildiği şekilde kalacaktır.

Yukardaki hususlar üzerinde Cumhuriyet Hükümetinin mutabakatını teyit etmenizi rica eylerim. En derin saygılarımla kabulünü rica ederim Bay Bakan.

Ekselâns Bay Necmettin Sadak
Dışişleri Bakanı
Ankara

A. S. Yrjö - Koskinen

Ankara, 23 Ocak 1948

Bay Elçi,

Meali aşağıda naklolunan bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı size bildirmekle şeref kazanırım. «15 Mayıs 1946 tarihli Türkiye - Finlândiya Ödeme Anlaşmasına bağlı mektubun 4 nci fıkrasında derpiş edilen tasfiye hesabının kapatılması için tesbit edilmiş bulunan vâdenin altı ay müddetle, yani 15 Haziran 1948 tarihine kadar uzatılması hususunda Hükümetimin mutabık bulunduğunu size bildirmekle şeref kazanırım».

«Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası namına Suomen Pankki nezdinde açılmış bulunan yukarıda mezkûr tasfiye hesabının 15 Haziran 1948 tarihine kadar tasfiyesini sağlamak üzere Fin mallarının Türkiye'ye ihracını kolaylaştırmak için Finlândiya Hükümeti elinden geleni yapacaktır.»

«15 Haziran 1948 tarihinde mezkûr tasfiye hesabında Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası lehine bir bakiye kalacak olursa, Finlândiya Hükümeti 15 Mayıs 1946 tarihli Ödeme Anlaşmasının 8 nci maddesinde mevzu bahis Hazine bonolarını Türk Hükümetinin emrine verecektir.»

«Şurası mukarrerdir ki, mezkûr Hazine bonolarının vâdeleri ile ödeme tarzı, yukarıda zikrolunan Ödeme Anlaşmasının 8 nci maddesinde tesbit edildiği şekilde kalacaktır.»

«Yukarıdaki hususlar üzerinde Cumhuriyet Hükümetinin mutabakatını teyit etmenizi rica ederim».

Yukarıdaki hususlar hakkında Hükümetimin mutabık bulunduğunu size bildirmekle şeref kazanırım.

Derin saygılarının kabulünü rica ederim, Bay Elçi.

Ekselâns Bay Baron A. S.

Yrjö - Koskinen

Ankara

Dışişleri Bakanı adına

Umumi Kâtip

Fuat Çarım

Cumhurbaşkanlığına yazılan tezkerenin tarih ve numarası	:	22 . VI . 1948 ve 1/309
Bu kanunun ilânının Başbakanlığa bildirildiğine dair Cumhurbaşkanlığından gelen tezkerenin tarih ve numarası	:	24 . VI . 1948 ve 4/400
Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakların cilt ve sayfa numaraları	:	Cilt Sayfa 10 224 12 192:193,218,306,306,307,319:322